

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäschklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbenanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANCAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: Alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnyppor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Provsassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje decal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med läskpapper eller en tygtrasa.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decal". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decal" ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesion de las operaciones de montaje. Herramientas necesarias: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, despues de engomarmas. Lavar el plastico en solucion detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesion de la pintura y la calcomania. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomania una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomania del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form ist hergestellt und Eigentum von Revell / Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Mould produced by and the property of Revell / Monogram Inc. Unlawful imitations will be subject to prosecution.

Forme produite par et propriété de Revell / Monogram Inc. Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell / Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



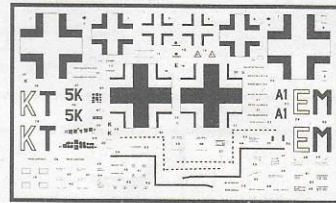
Nicht kleben
Don't glue
À ne pas coller
Niet lijmen
Timmas ej
Non incollare
No engomar



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre of étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen
Antal arbetsmoment
Numero di passaggi
Numero de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalés
Transfer in water even laten weken en opbrengen
Blöt och fäst dekaler
Immergere in acqua ed applicare decal
Remojar y aplicar las calcomanias



Abbildung zusammengebauter Teile
Shown assembled
Vu assemblé
Afbeelding van een gebouwd onderdeel
Visas hopsatt
Figura assemblata
Presentado montado



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomskinniga detaljer
Parte trasparente
Limpiar las piezas

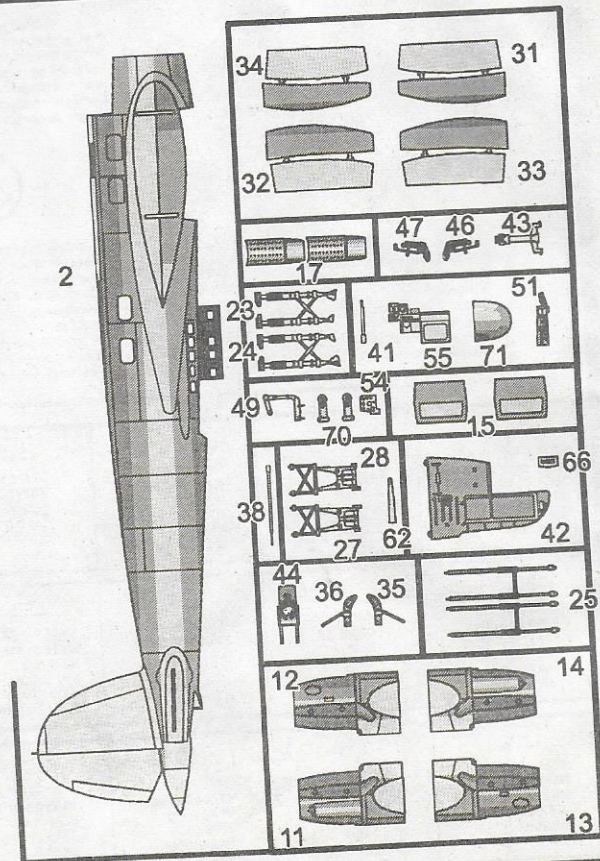
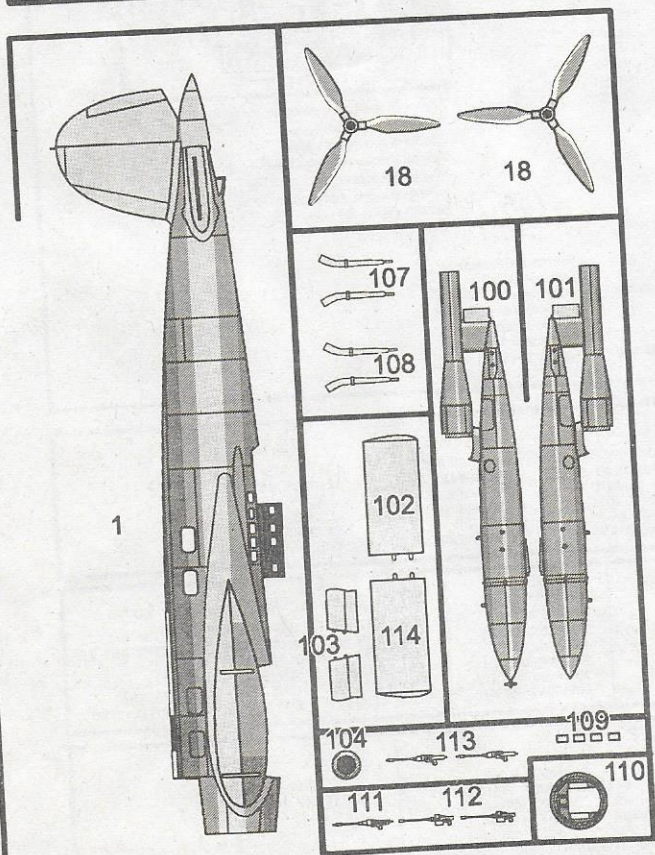
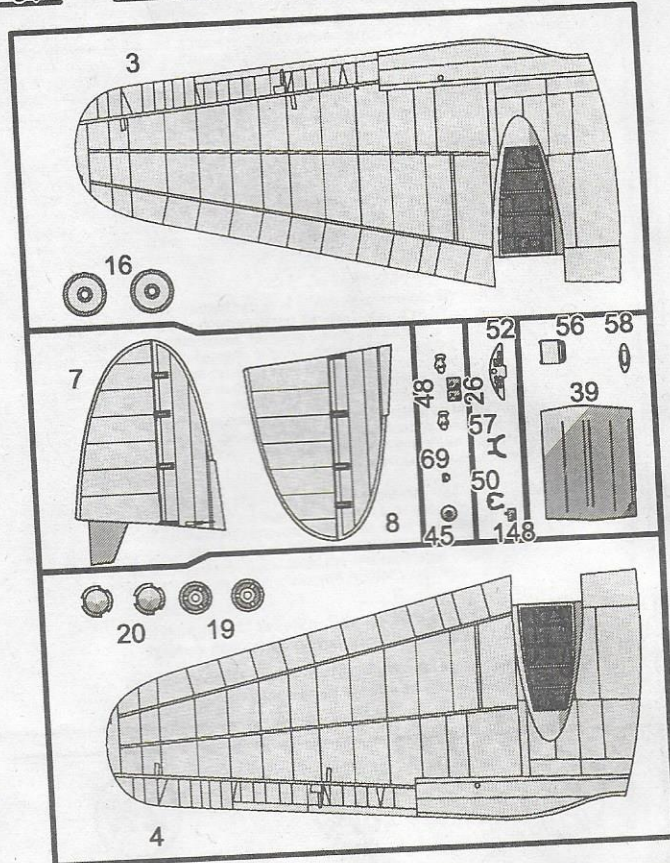
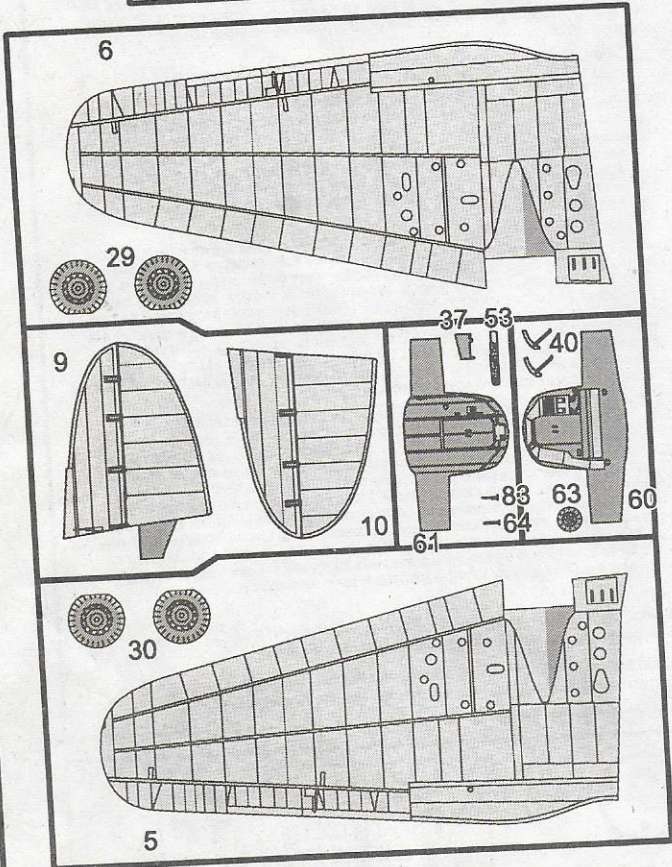
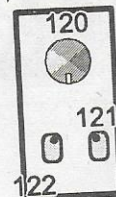
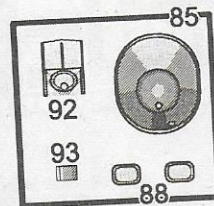
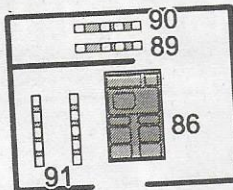
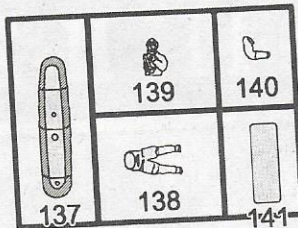
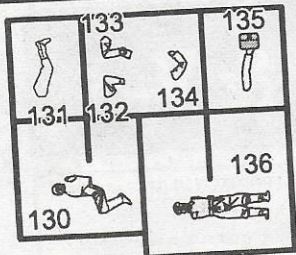


Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
Same procedure on opposite side.
Opérer de la même façon sur l'autre face.
Dezelfde handeling herhalen naar de tegenovergestelde kant.
Upprepa proceduren på motsatta sidan.
Stessa procedura sul lato opposto.
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto.

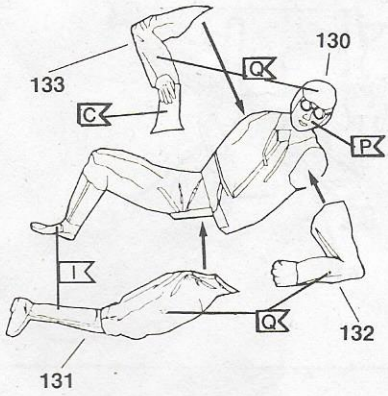


Remove and throw away
Entfernen (Abfall)
Ouite y tire
Verwijderen en weggooien
À retirer et jeter
Avlagsnas och makuleras
Rimuovi ed elimina

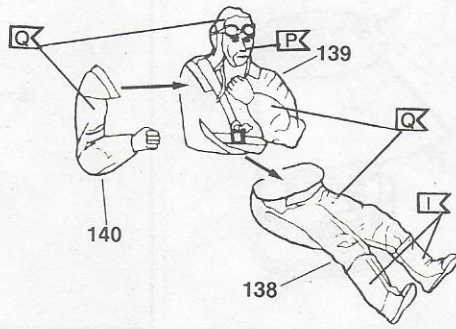
A MATT LIGHT OLIVE MATT OLIV-HELL 45 OLIVE CLAIR MAT MAT LIGHT OLUF MATT LIUSOLIV OLIVA CHIARO SMORTO	B RUST ROST 83 ROUILLE ROEST ROST COLOR RUGGINE	C MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	D COPPER KUPFER 93 CUIVRE KÖPER COPPER RAME	E GRANIT GREY GRANITGRAU 69 GRIS GRANITE GRANITGRIJS GRANITGRÄ GRIGIO GRANITO	60 % GREENISH GREY GRÜNGRAU 67 GRIS VERT GROENGRUIS GRÄGRÖN GRIGIOVERDE	40 % LAKE GREEN SEEGRÜN 48 VERT D'EAU ZEEGRÖEN HAUSGRÖN VERDE LAGO			
80 % ANTHRACITE ANTHRAZIT 9 ANTHRACITE ANTHRACIET ANTRACIT ANTRACITE	G GREY GRAU 57 GRIS GRIJS GRÄ GRIGIO	20 % ALUMINIUM ALUMINIUM 99 ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM	I MATT BLACK MATT SCHWARZ 8 NOIR MAT MAT ZWART MATT SVART NERO SMORTO	J GREY GRAU 57 GRIS GRIJS GRÄ GRIGIO	K MATT BROWN MATT BRAUN 85 MARRON MAT MAT BRUIN MATT BRUN MARRONE SMORTO	50 % LIGHT GREEN LICHTGRÜN 55 VERT CLAIR LICHTGRÖEN LJUSGRÖN VERDE CHIARO	L MATT WHITE MATT WEISS 5 MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	35 % STONE GREY STEINGRAU 75 GRIS PIERRE STAAL GRUIS STÅLGRÄ GRIGIO FEERO	15 %
M METALLIC GREY EISENFARBIG 91 GRIS METALLIQUE IJZERKLEUR JÄRNGRÄ FERRO	40 % GREENISH GREY GRÜNGRAU 67 GRIS VERT GROENGRUIS GRÄGRÖN GRIGIOVERDE	N LAKE GREEN SEEGRÜN 48 VERT D'EAU ZEEGRÖEN HAUSGRÖN VERDE LAGO	O GREYISH BLUE BLAUGRAU 79 BLEU GRIS GRIJSBLAUW GRÄBLÄ GRIGIO AZZURO	P MATT FLESH MATT HAUTFARBE 35 COULEUR CHAIR MAT HUIDKLEUR MATT HUIDFARGAD COLOR PELLE SMORTO	Q MATT EARTH MATT ERDFARBE 87 COULEUR DE TERRE MAT MAT AARDKLEUR MAT JÖRGFÄRGAD COLOR TERRA SMORTO	R OLIVE GREY OLIVGRAU 66 GRIS OLIVE OLIJFGRIS OLIVGRÄ VERDE OLIVA			



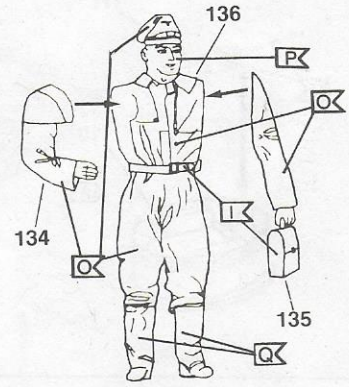
10



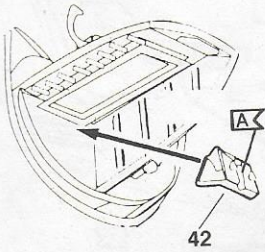
20



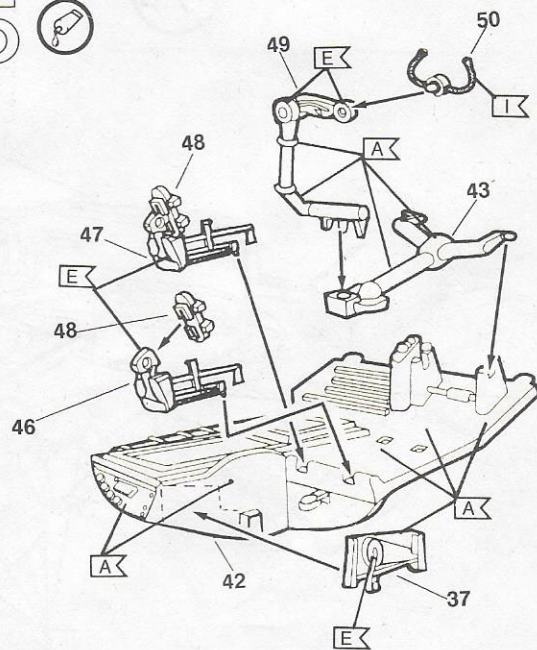
30



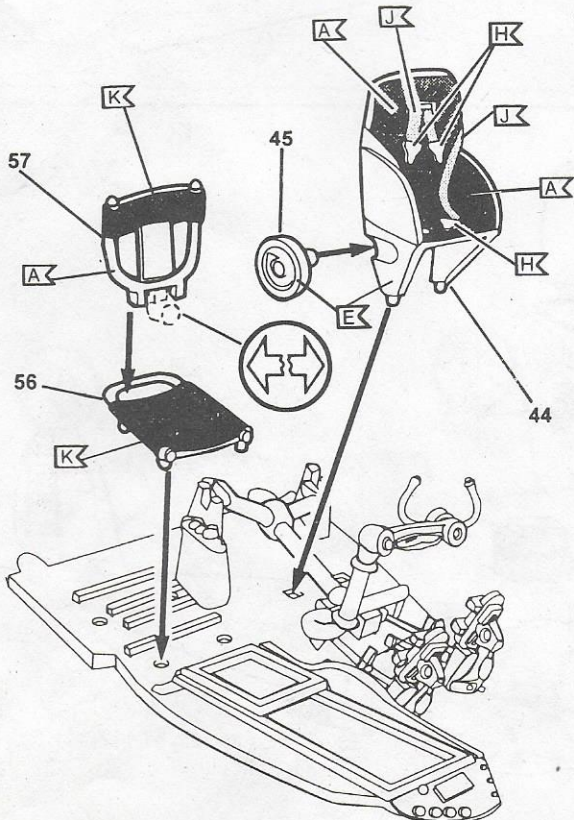
40



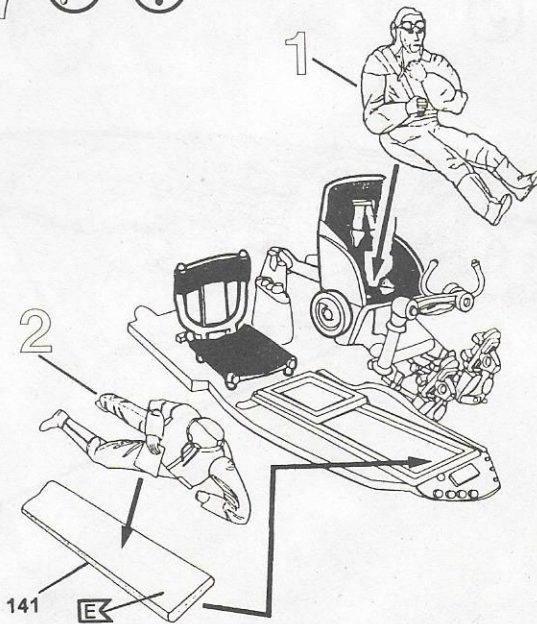
50



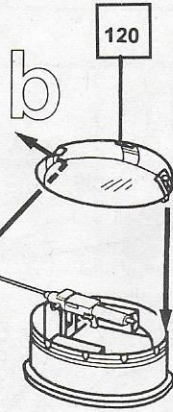
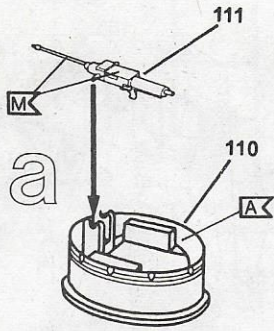
60



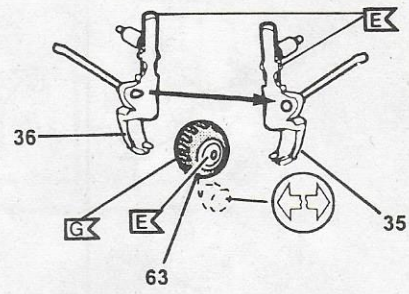
70



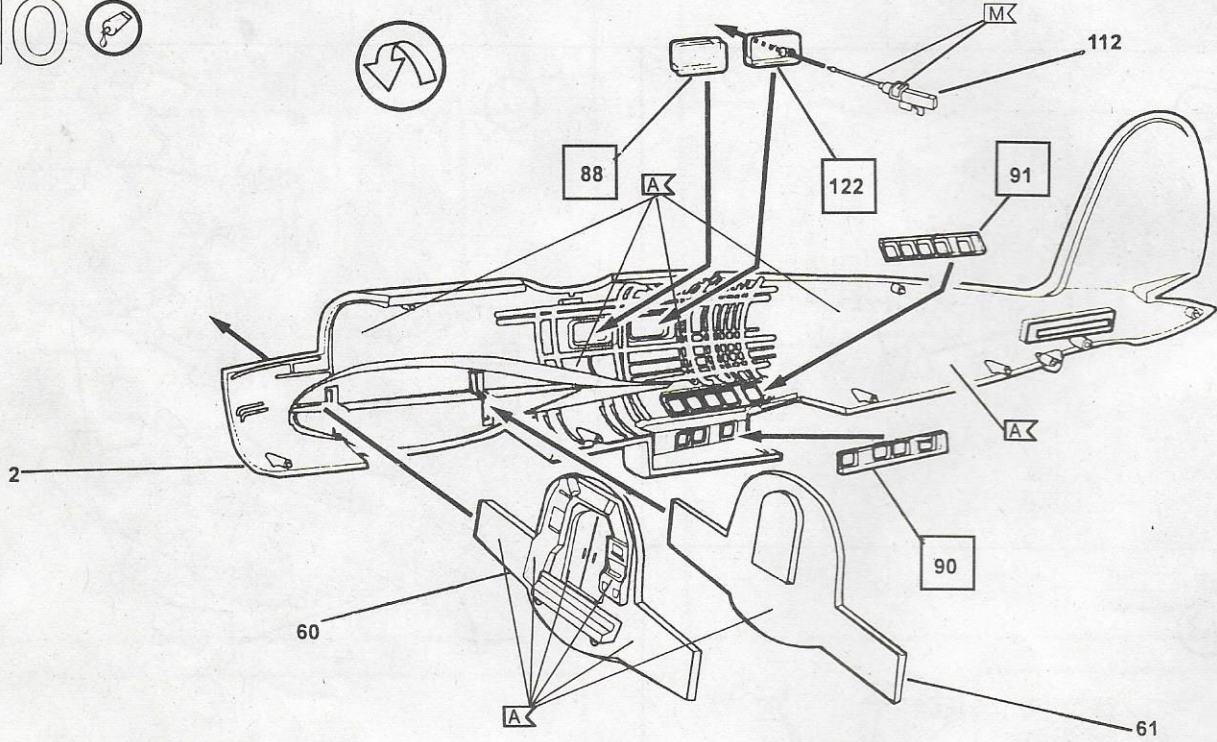
8 



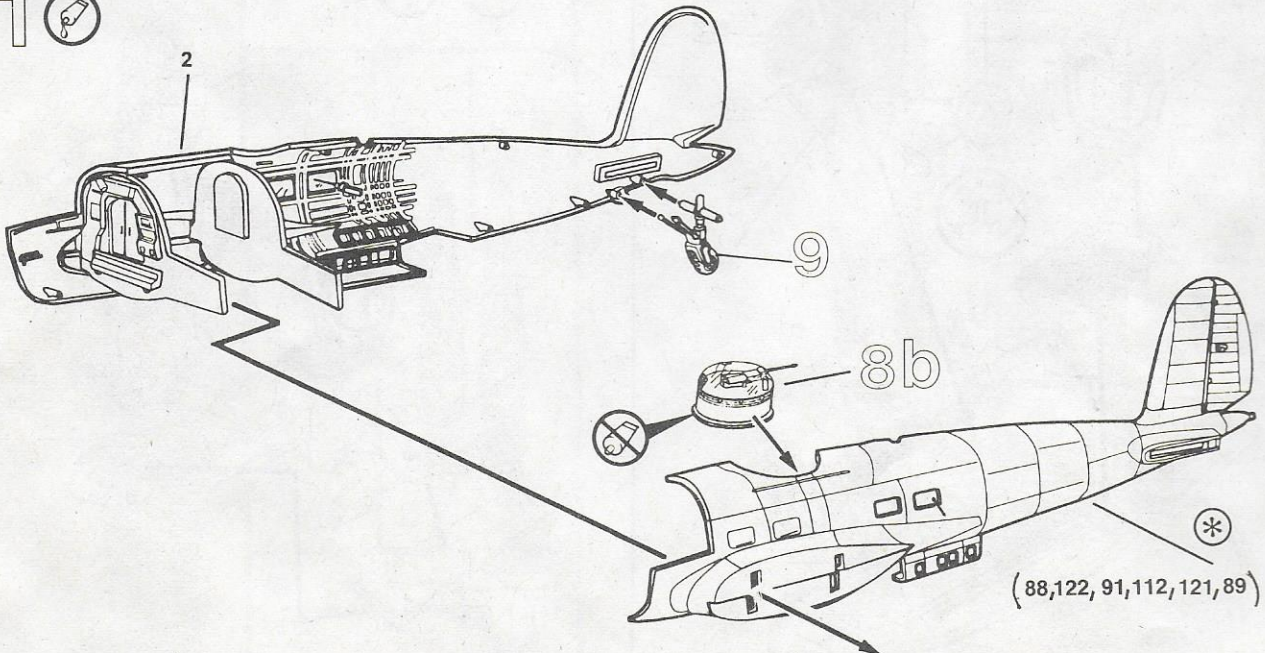
9 



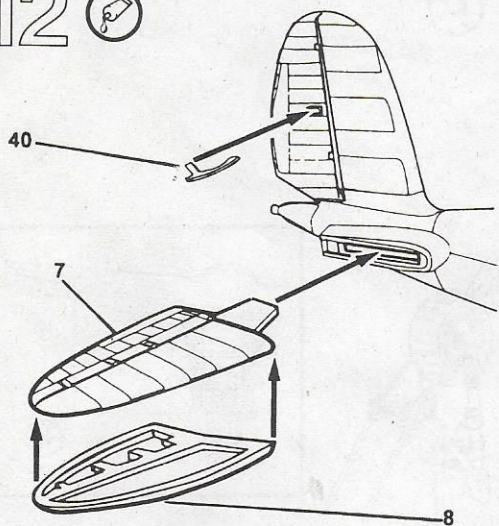
10 



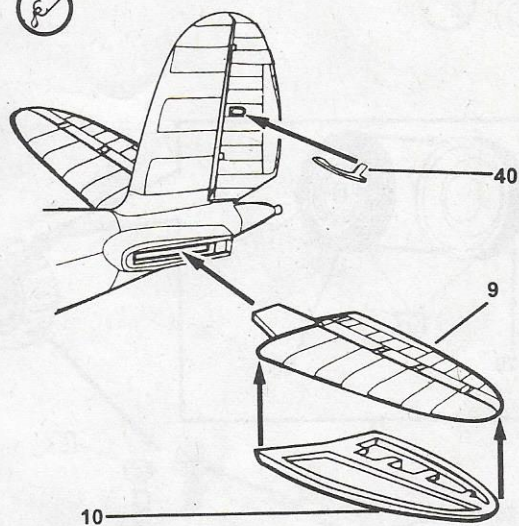
11 



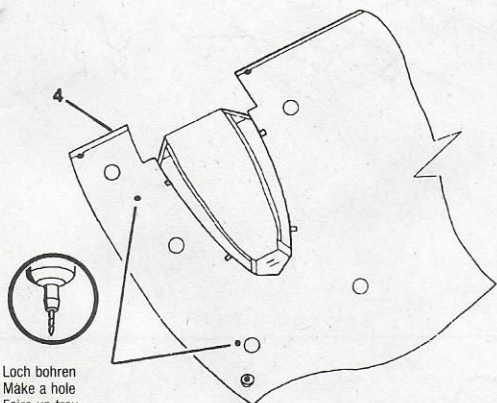
12 



13 

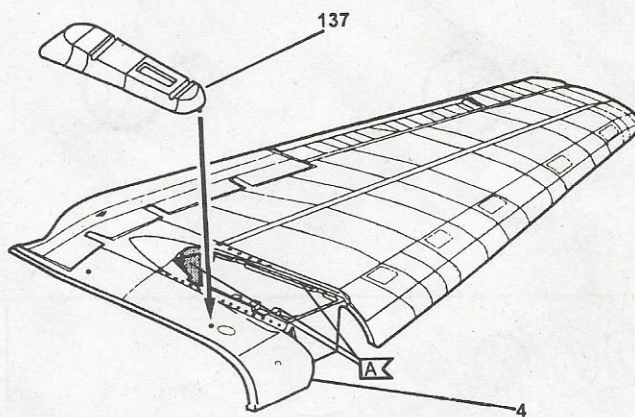


14 

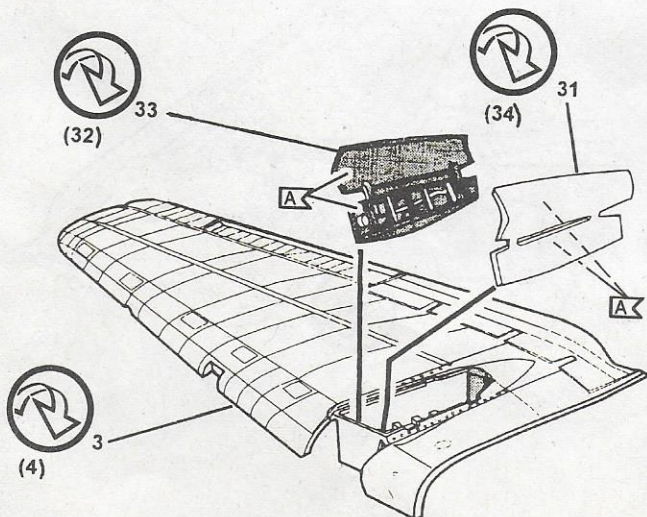


Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Gat boren
 Boora hál
 Fare un foro
 Hacer un agujero

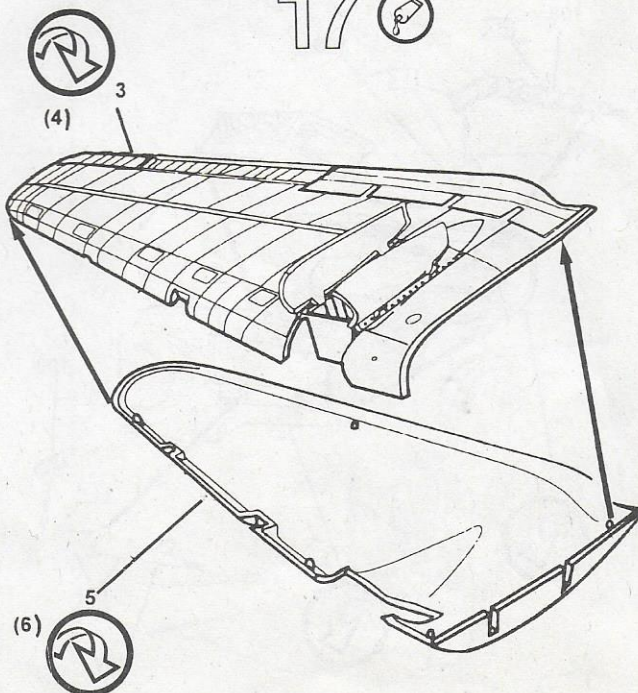
15 



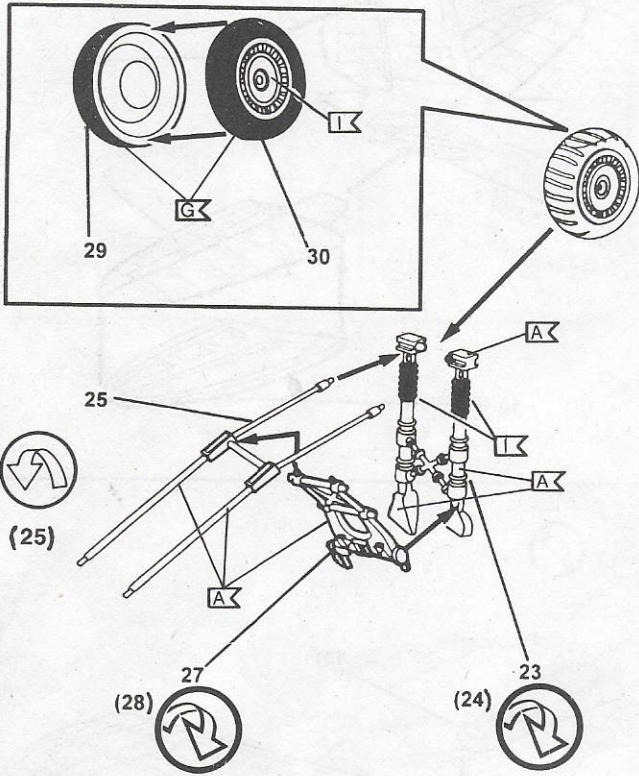
16 



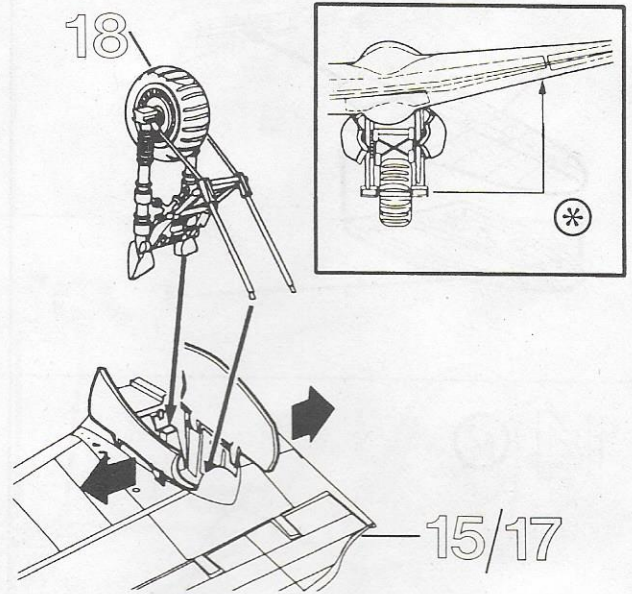
17 



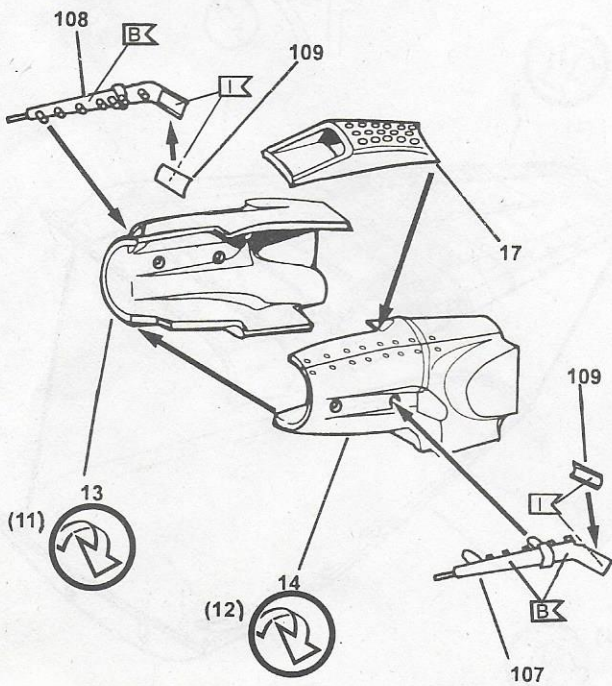
18



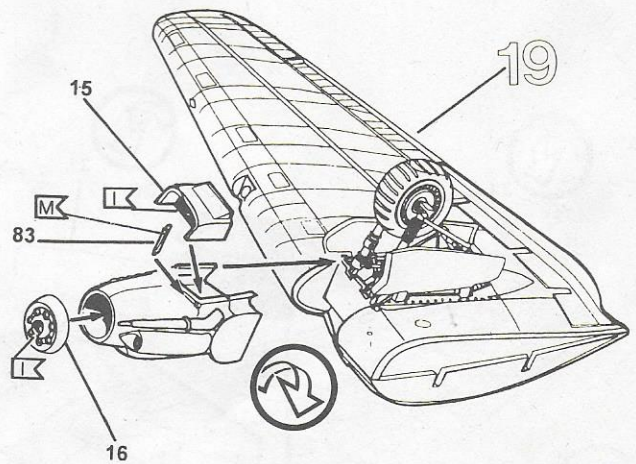
19



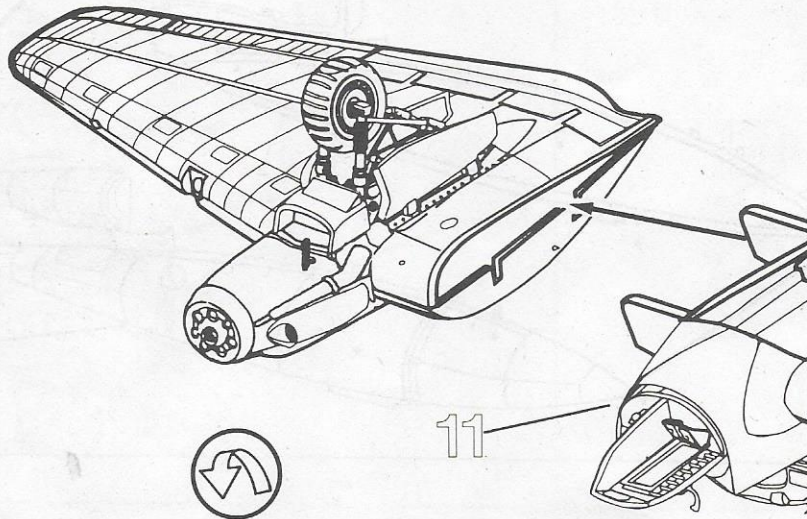
20



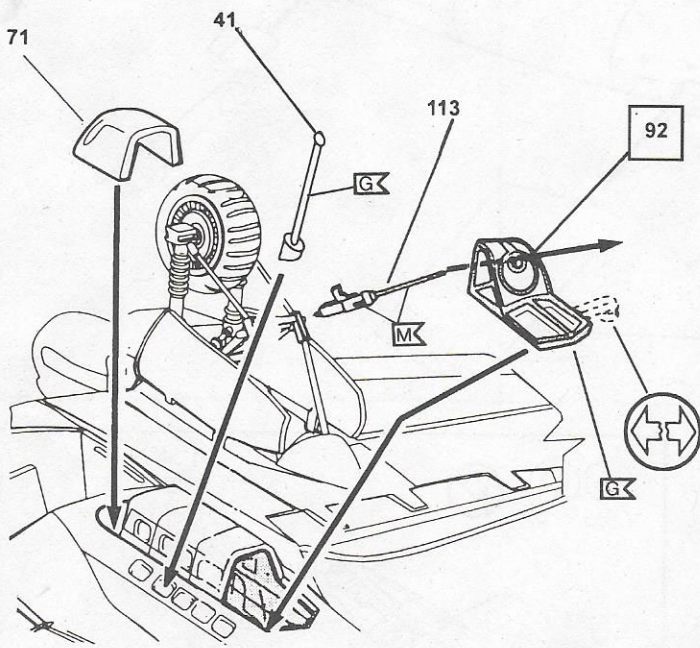
21



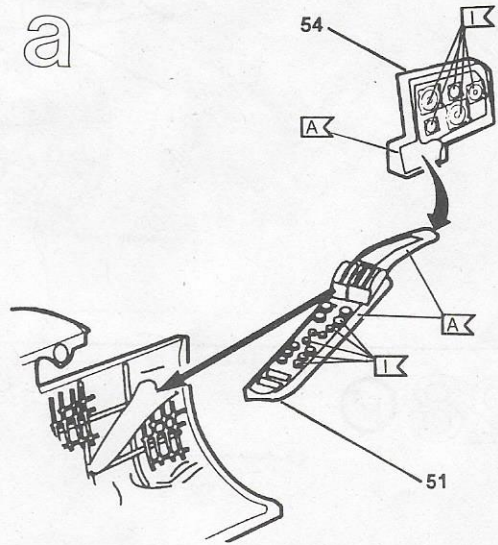
22 



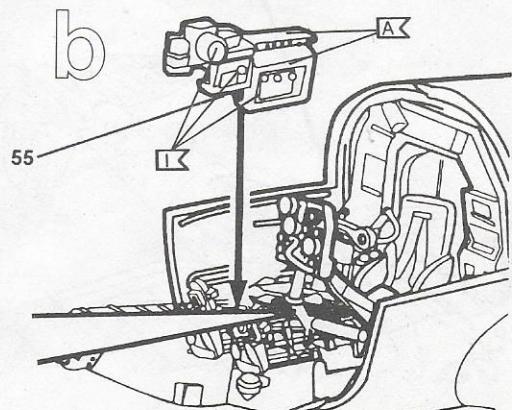
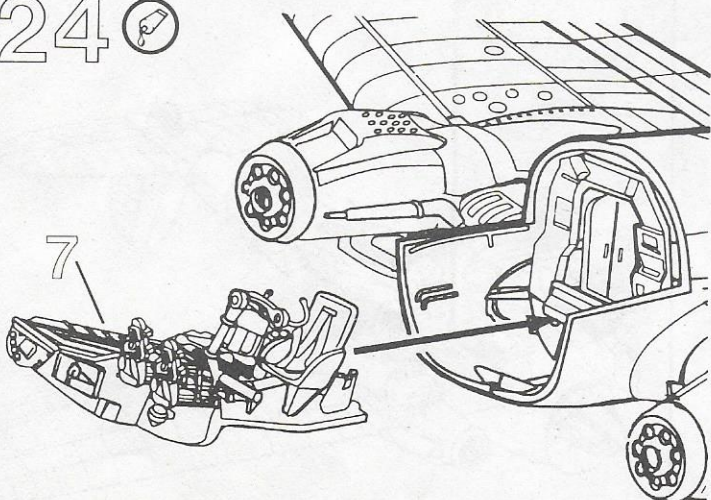
23 



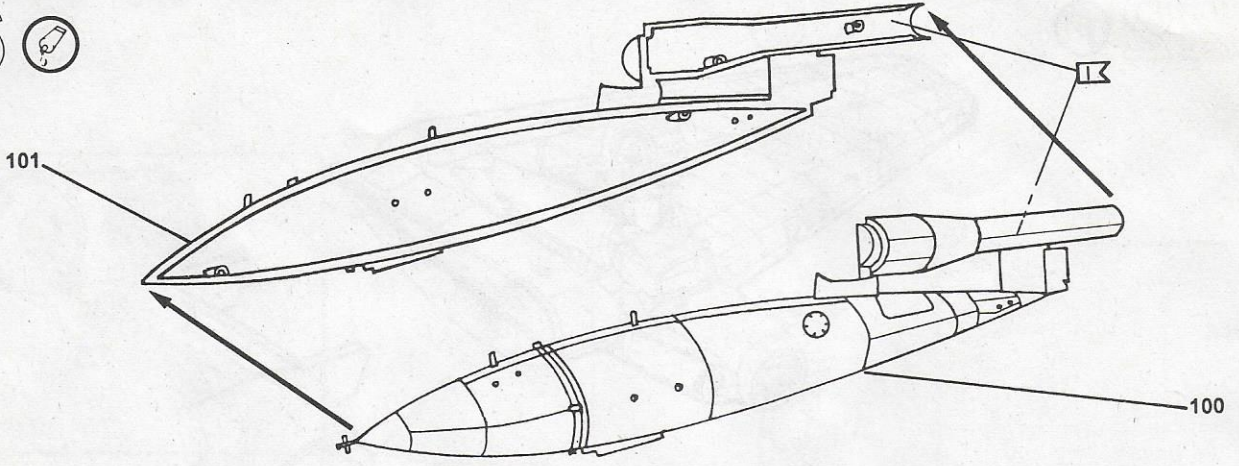
25 



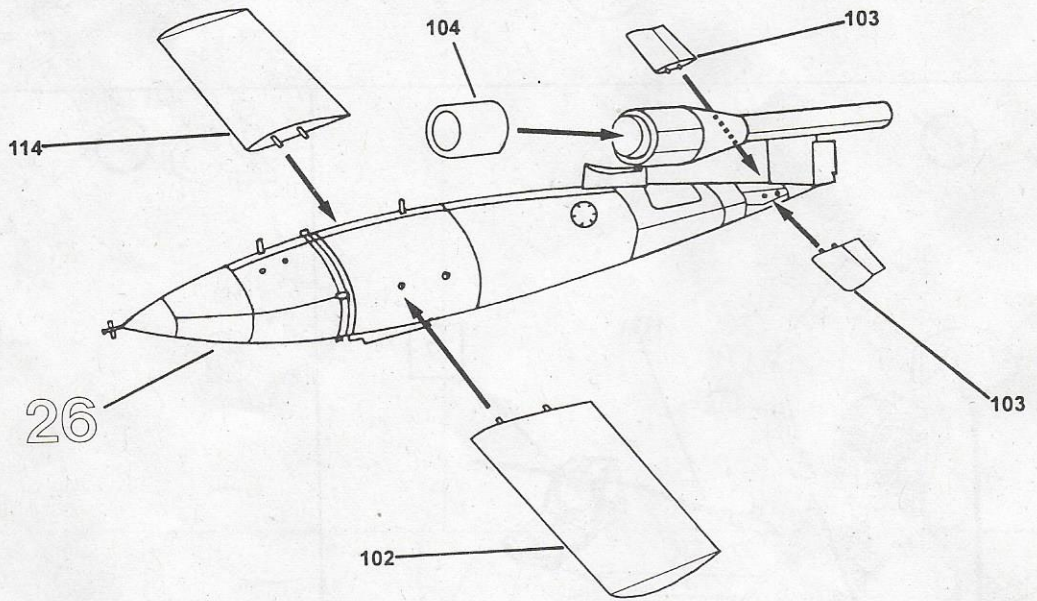
24 



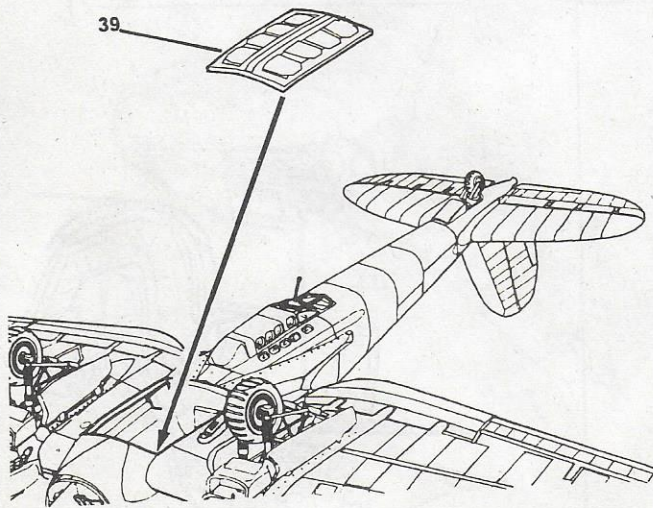
26



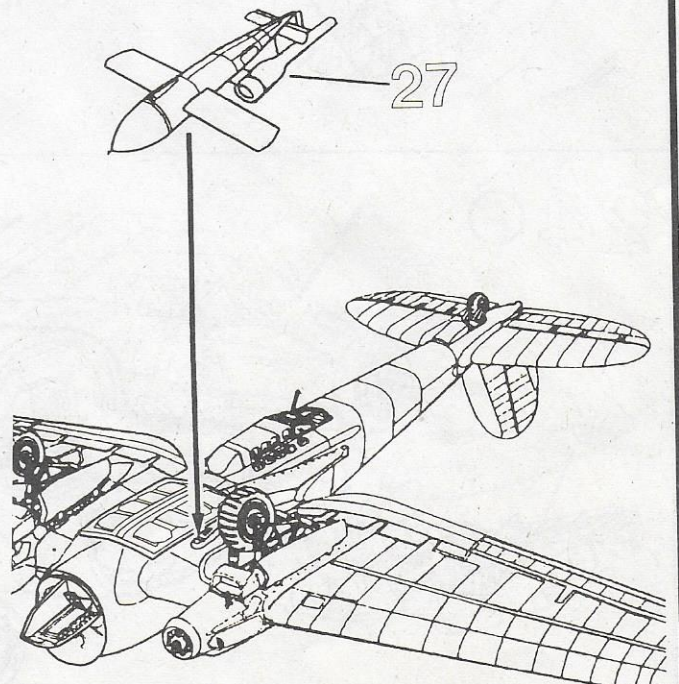
27

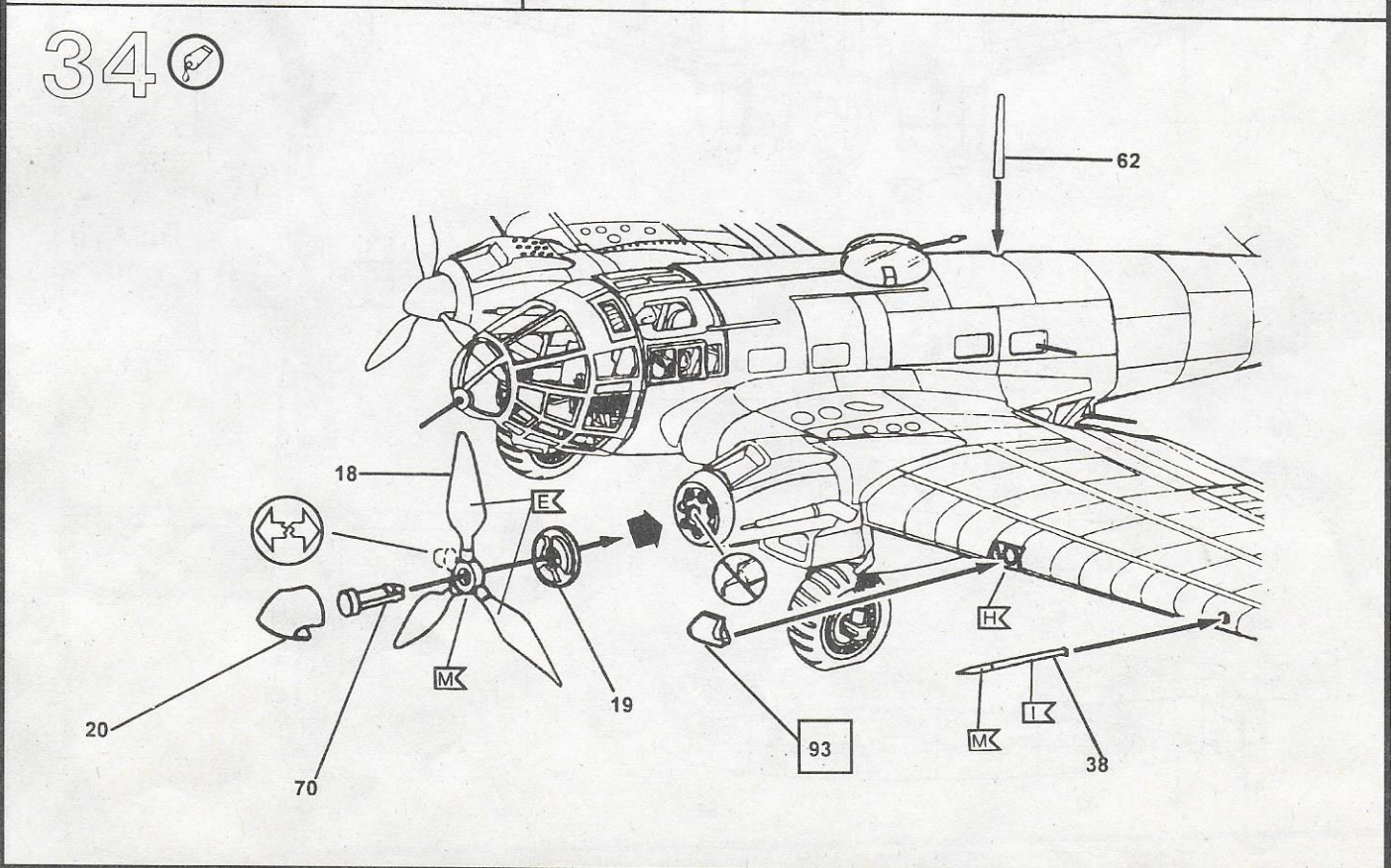
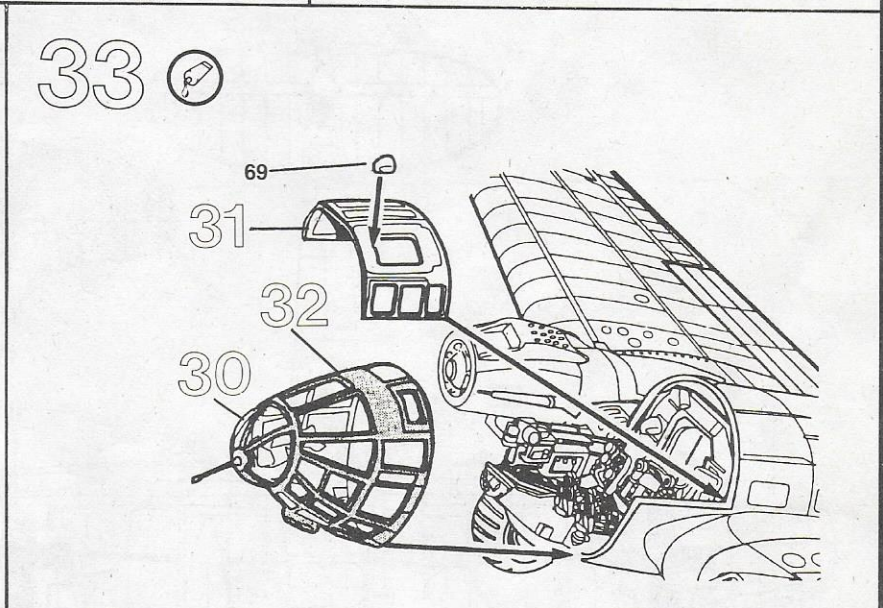
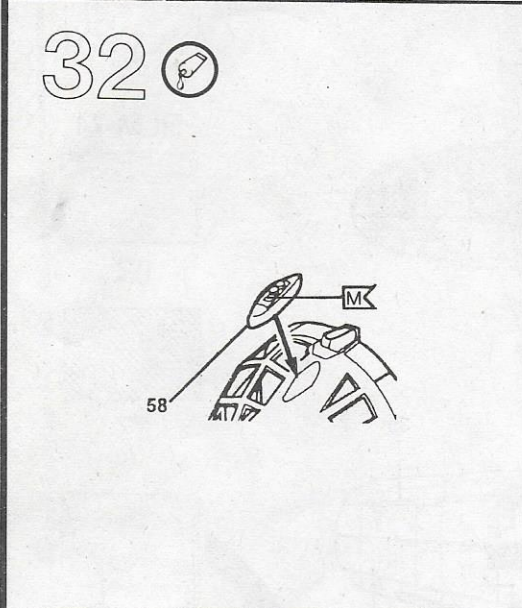
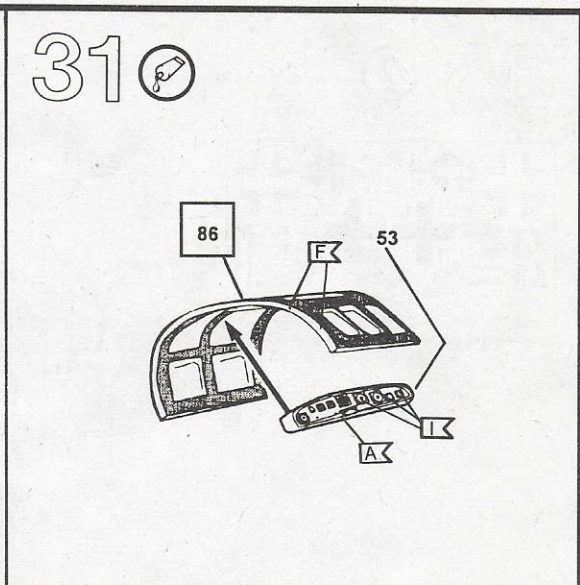
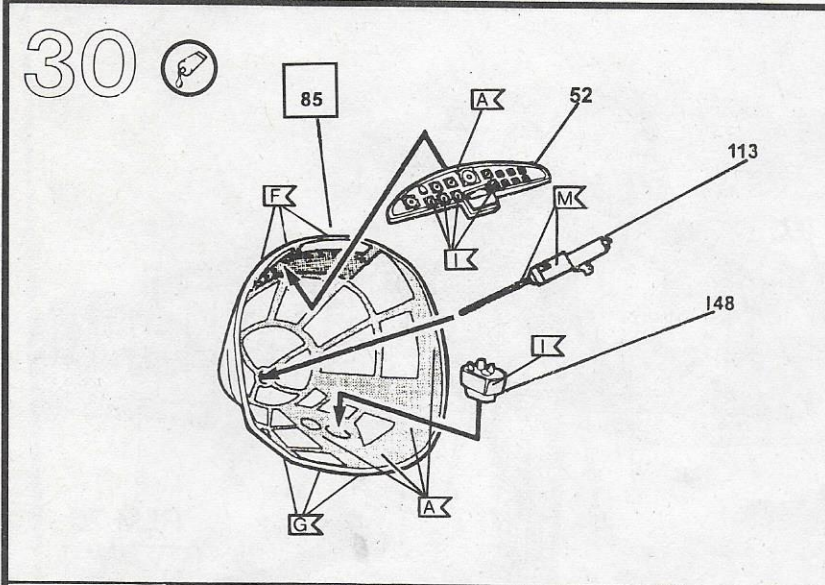


28

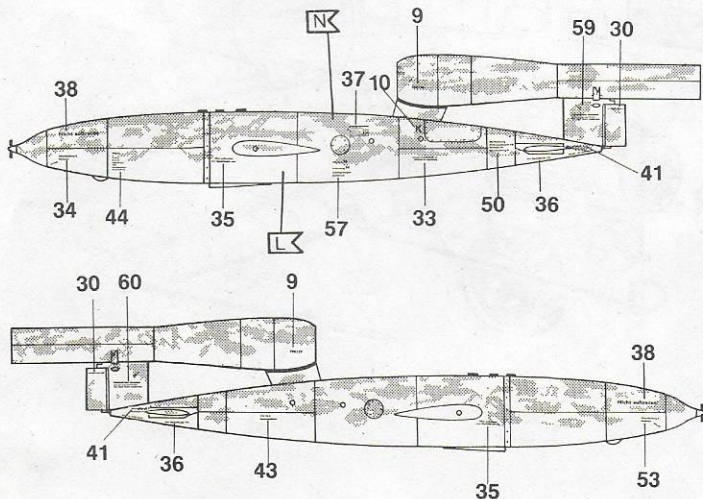
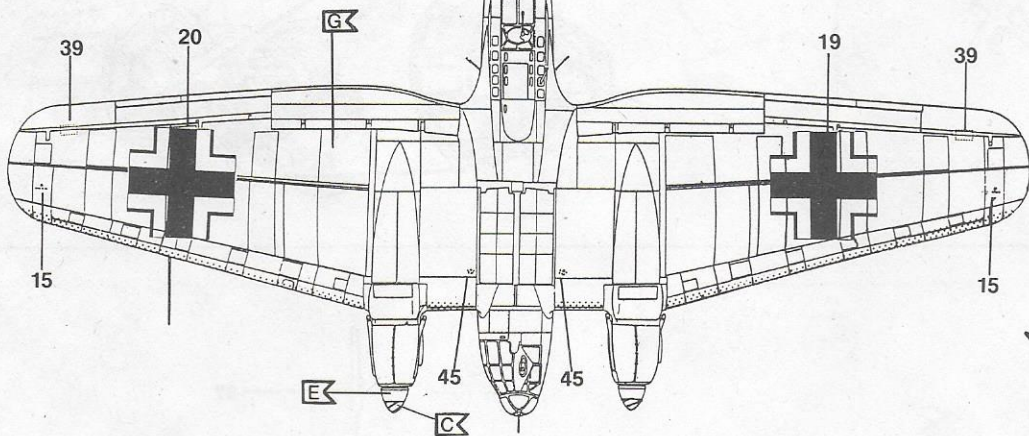
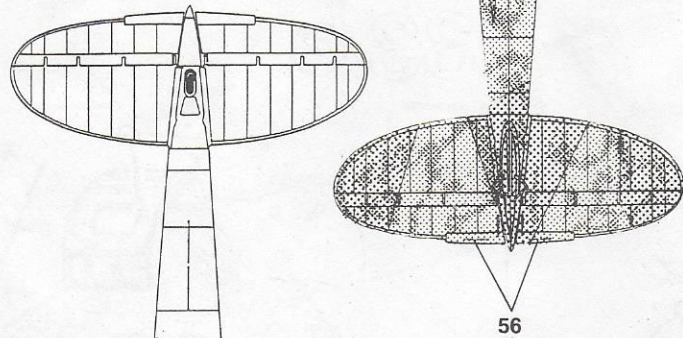
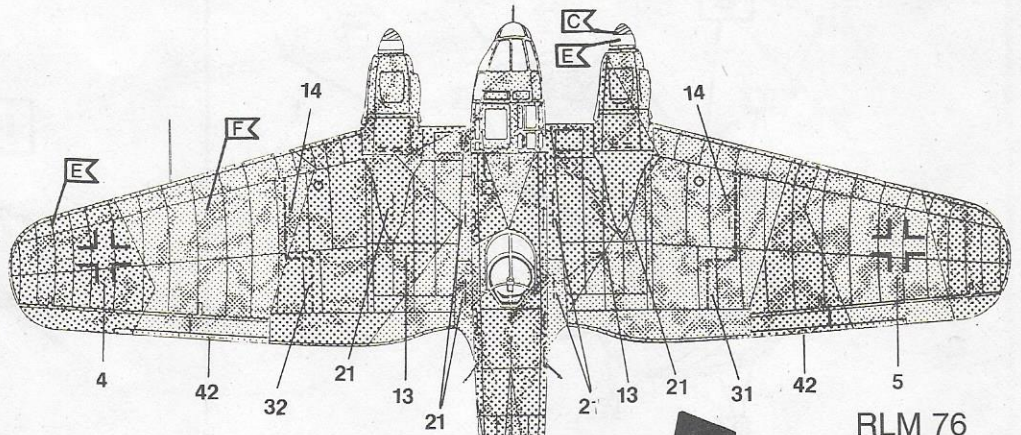
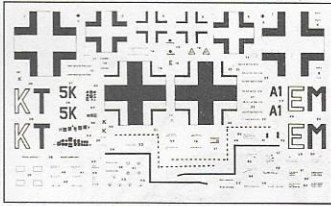


29





35 ?



RLM 76



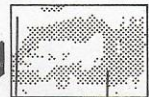
RLM 71



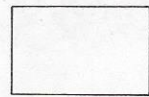
EK



CK



LK NK

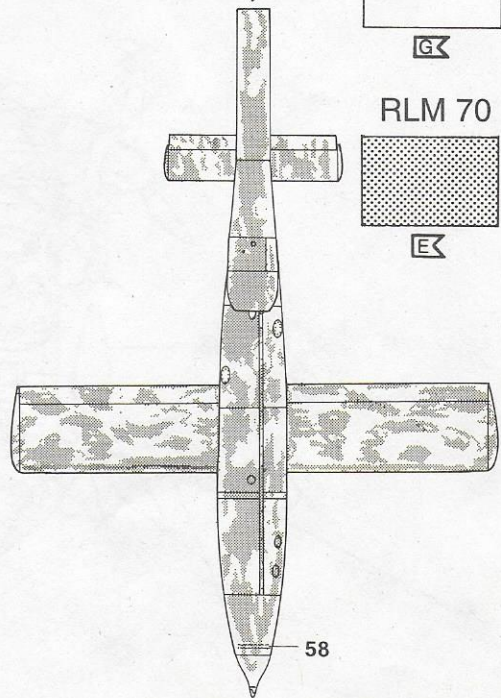


GK

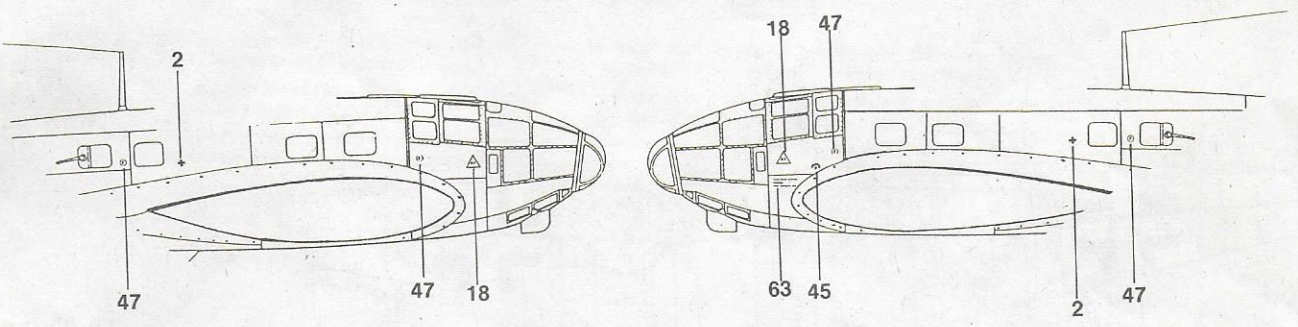
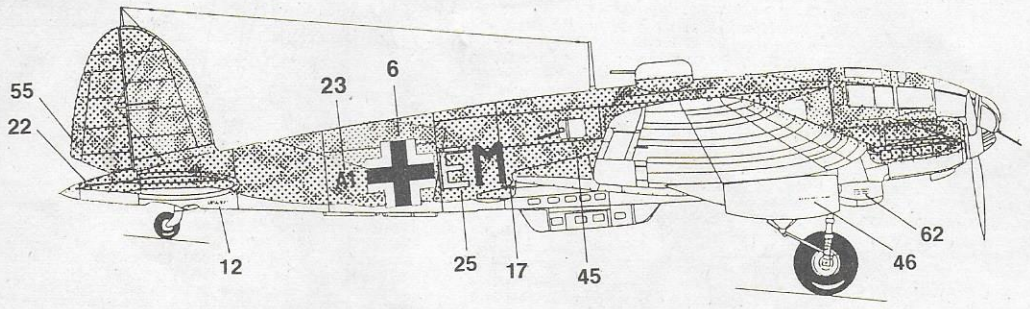
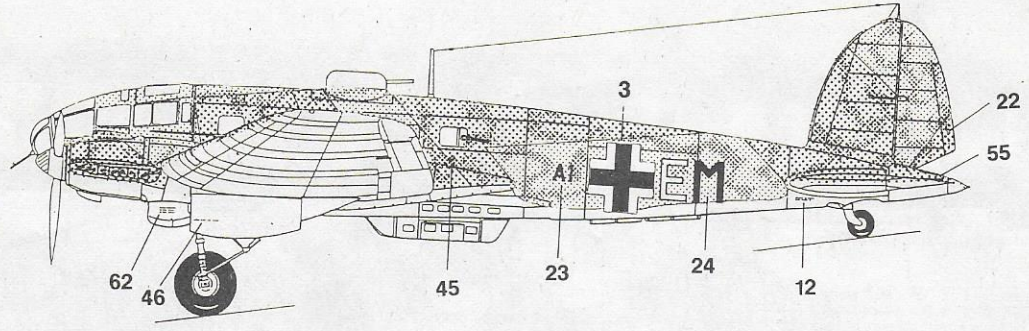
RLM 70



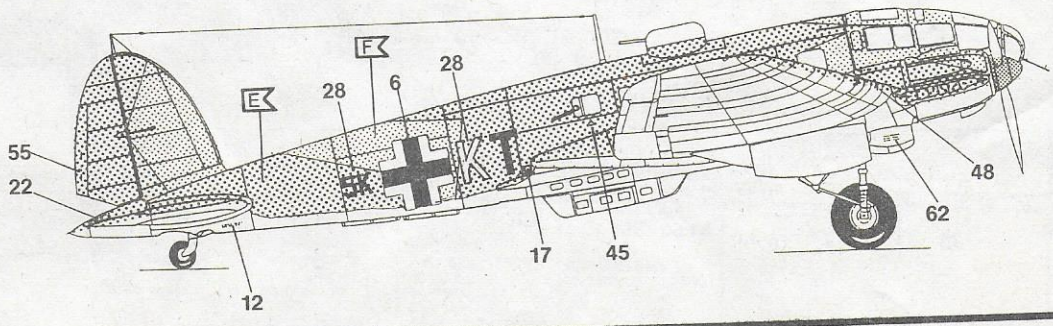
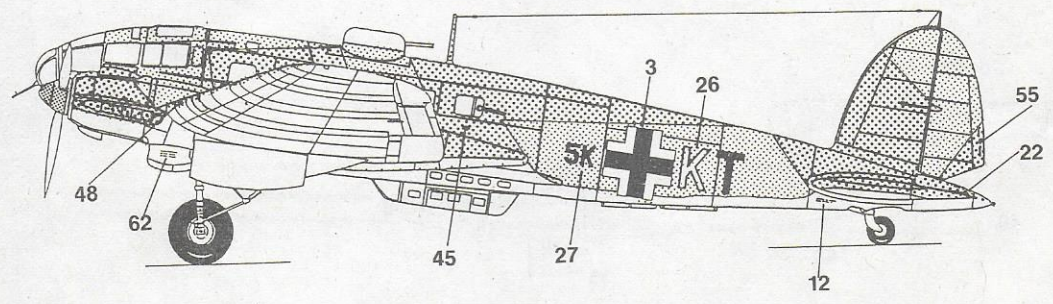
EK



35



36 ?



L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonnage nous soient envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse : Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

36 ?

